



# NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

☎ (301) 622-4895 📠 (301) 625-9384 ✨ www.olvn-dc.org 📧 info@olvn-dc.org

## PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**  
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm  
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**  
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương  
(301) 972-2838
- **Thư Ký**  
Anh Phạm Khánh Phước  
Anh Nguyễn Minh Hoàng  
*Giờ Làm Việc:* Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu  
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895  
**Email:** info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**  
A. Nguyễn Đăng Hiến (Giáo Lý)  
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895 ext. 3  
**Email:** bdh.glvnm@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**  
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**  
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**  
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiên Nhi Thánh Thố**  
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

## THÁNH LỄ TRONG TUẦN

### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thố

7:00 tối: Thánh Lễ

### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thố

## THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

**Thứ Bảy** - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

**Chúa Nhật** - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

## BÍ TÍCH HÒA GIẢI

**Thứ Bảy:** 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

## BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**  
C. Nguyễn Trâm Thiên Kim  
(240) 568-6116

## Ganh Ty

Toàn bộ Lời Chúa, Chúa Nhật 26 năm B cho chúng ta nhìn thấy tình thần bè phái đã ăn rễ sâu trong con người qua mọi thế hệ. Từ Cựu Ước, vị sát cánh với Môsê là ông Giosuê đã tỏ ra khó chịu khi thấy những người kỳ mục không đến Lễ Thánh mà lại nói tiên tri, ông muốn ngăn cản họ nên nói với Môsê, nhưng thay vì ngăn cản Môsê đã trả lời ông Giosuê rằng: ông muốn toàn dân nói tiên tri (*Ds. 11,25-29*), Môsê quả xứng danh là người lãnh đạo dân Chúa. Sang đến thời Tân Ước, Chúa Giêsu đã dạy và làm gương về tình yêu thương, thể nhưng người môn đệ được Chúa Giêsu yêu mến cũng không thoát khỏi óc "phe ta" nên khi thấy những người ngoài nhóm môn đệ, nhân danh Chúa Giêsu mà trừ quỷ, ông thưa với Chúa để ngăn cản họ, nhưng Chúa Giêsu đã dạy cho Gioan " ai không chống lại chúng ta là ủng hộ chúng ta (*Ga. 9,37-47*). Như thế óc cục bộ quả thật nguy hiểm. Ghét người ta, chống lại người ta mà cứ tưởng thế là điều tốt, đúng như lời Tv.18 "nào ai thấy rõ các lỗi lầm của mình" (đáp ca). Từ đó tác giả Thánh vịnh đã nhìn nhận những tội mình phạm mà chẳng hay, trong đó có tội kiêu ngạo, óc địa phương.

Chúng ta thường luôn muốn bảo vệ quyền lợi và danh dự của nhóm mình, của cộng đoàn mình, của đồng hương mình... và sinh ra đổ kỵ, ganh ghét kẻ khác. Chúa Giêsu đã cảnh cáo các môn đệ đừng có cục bộ, thành kiến, đừng tưởng làm như thế là tôn vinh Chúa, trái lại đó là tự tôn, là kiêu ngạo. Nếu chúng ta cứ khư khư với óc bè phái thì sẽ trở thành cô độc, đừng tưởng chỉ có những người theo đạo mới làm được những việc tốt. Nhân danh Đức Kitô mà làm việc tốt là điều nên làm, nhưng không độc quyền, những tài năng và những thành công của người khác không làm chúng ta nghèo đi, trái lại biết lợi dụng thì lại làm giàu thêm cho chúng ta vì Danh Chúa được tỏa sáng. Thiên Chúa ban ơn cho mọi người còn bổn phận chúng ta là đón tiếp những ơn ban đó ở bất cứ nơi nào, ở bất cứ ai.

Chúa Giêsu đã đưa ra nguyên tắc cởi mở, rộng lượng, nơi rộng vòng tay hợp tác, mọi người là anh chị em với nhau, là con Cha trên trời, vì thế, tất cả mọi người, miễn là không chống lại ta, cho dù người đó là ai, thì cũng phải coi họ là bạn để hợp tác, vì Chúa muốn mọi người làm việc tốt, cho nên Chúa không muốn những người Kitô hữu khi làm việc tốt, phải dán nhãn hiệu đạo lên công việc đó, điều Chúa muốn là việc tốt đã được thực hiện.

Chúng ta cố gắng sống tinh thần của Chúa Giêsu: đừng ganh tị, so đo hơn thiệt, nhưng sống hòa với mọi người để làm việc tốt, làm gương lành, như thế sẽ tránh đi những cố vấp phạm cho kẻ bé mọn như bài Tin Mừng chúng ta vừa nghe, đây là điều Chúa mong muốn nơi các Kitô hữu.

Đừng nên dìm tội cho kẻ khác và cho chính mình, cho những người bé nhỏ về tinh thần cũng như thể lý. Xã hội ngày nay đã đầy những gương xấu, đầy những dìm tội, bầu không khí tràn đầy ô nhiễm, ô nhiễm môi trường, ô nhiễm âm thanh...nếu người Kitô hữu lại tham gia vào những môi trường ấy nữa thì thật kinh khủng, như khi nói lời lừa gạt, một hành động bất chính, một thái độ bè phái...Với Lời Chúa hôm nay chúng ta thử xét xem chúng ta đã trở nên dìm tội cho ai chưa? Chúng ta đã hành động ra sao trước dìm tội? Chúng ta có dám chặt tay, chặt chân, móc mắt như Chúa đòi hỏi không ?

Cuộc sống vĩnh hằng vô cùng quý giá, đáng cho chúng ta phải có thái độ quyết liệt, khử trừ những dìm tội nơi tha nhân cũng như nơi chính mình, sẵn sàng cắt đi những tật xấu, những lời cay độc, ánh mắt tị hiềm, cử chỉ khinh khi, những liên hệ bất chính để thay vào đó quả tim biết yêu thương, trái tim bằng thịt để cảm thương, để sống hòa nhã, chan hòa... có như thế chúng ta mới lớn lên trong tư cách làm người và làm con Chúa.

Lạy Chúa, xin biến chúng con nên những tâm hồn say mê Chúa, để dưới sự thúc bách của tình yêu, chúng con sẵn sàng hi sinh không phải một chi thể, nhưng là trọn vẹn con người, với cả con tim, tài năng, ước muốn để không gì có thể làm chúng con xa lìa Chúa là nguồn thiện hảo và là lẽ sống chị chúng con.

*Sr Mai An Linh OP*

**TIN TRONG TUẦN**

**CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG CHÍN –**

- Ý nguyện chung: Cầu cho mọi người trẻ càng có nhiều cơ hội hơn về giáo dục và việc làm;
- Ý nguyện truyền giáo: Cầu cho các giáo lý viên làm chứng bằng cách sống phù hợp với đức Tin mà họ công bố.

**THÁNG MƯỜI - THÁNG MÂN CÔI** - Tháng Mười, bắt đầu với thứ Năm tuần này (1/10 - Lễ Thánh Theresa Hải Đồng Giê-su), được gọi là **tháng Mân Côi** vì là tháng mà truyền thống đạo đức của Giáo Hội dành riêng để cổ xúất lòng tôn kính Đức Trinh Nữ Maria qua việc cầu nguyện kinh Mân Côi (thường gọi là lần chuỗi Mân Côi). Những khích lệ của Huân Quyền Giáo Hội, chứng từ của biết bao vị thánh từ xưa đến nay, và những lời hứa và kêu gọi của chính Đức Trinh Nữ Maria khi Mẹ hiện ra ở Lộ

Đức (1858) và ở Fatima (1917) rõ ràng cho thấy nếu chúng ta chân thành và bền bỉ cầu nguyện kinh Mân Côi, thì đó sẽ là một phương thế siêu nhiên rất hữu hiệu mà Chúa chọn để giúp cho phần rỗi linh hồn của bản thân chúng ta cũng như những ai mà chúng ta cầu nguyện cho. Vậy nhân dịp tháng Mân Côi, xin anh chị em, cá nhân cũng như gia đình, ý thức hơn về tầm quan trọng của việc lần chuỗi Mân Côi. Về phía cả Giáo Xứ đề tôn kính Đức Trinh Nữ Maria trong tháng Mân Côi, sẽ có kiệu và dâng hoa cho Đức Mẹ xung quanh nhà thờ và trước tượng đài Mẹ vào hai Chúa Nhật: **Chúa Nhật đầu tháng ngày 4 tháng 10**, bắt đầu lúc **8 giờ 40 sáng**, trước lễ 9 giờ, và **Chúa Nhật cuối tháng ngày 25 tháng 10**, bắt đầu lúc **10:30 sáng**, trước lễ 11 giờ. Còn các ngày trong tuần từ thứ Hai đến thứ Sáu, sau mỗi lễ chiều 7 giờ chúng ta sẽ hát kết lễ và đọc kinh tôn kính trước tượng đài Đức Mẹ. Cuối các lễ vọng CN vào thứ Bảy chúng ta sẽ đọc kinh tôn kính rồi hát kết lễ trong nhà thờ.

**THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG - Thứ Sáu tuần này ngày 2 tháng 10 là thứ Sáu đầu tháng.**

Theo thường lệ giáo xứ sẽ có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày châu, rồi *Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thin lặng suốt ngày* cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ và phép lành Minh Thánh Chúa kết thúc; 6 giờ 30 thì Đi Đàng Thánh Giá, và 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này và nhất là lợi dụng ngày lễ nghỉ mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. *Dù phải bỏ công ăn việc làm và xếp hàng lâu giờ, rất nhiều chúng ta vẫn sốt sắng dự lễ phong thánh thứ Tư vừa rồi để được thấy, được ở gần Đức Giáo Hoàng, đây là điều rất tốt, nhưng có điều còn tốt hơn vô vàn lần đó là việc thăm viếng Chúa Giê-su Thánh Thể, ở với Ngài nửa tiếng, một giờ, vì Ngài là Đâu tuyệt đối và vĩnh hằng của Giáo Hội, trong lúc đó ĐGH chỉ đại diện Ngài.* **Thứ Bảy tuần này ngày 3 tháng 10 là thứ Bảy đầu tháng**, cũng như thường lệ sẽ có lễ sáng 8 giờ sau đó có nguyện Kinh Mân Côi và Kinh Cầu Đức Bà.

**CT GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ**

**1. Giải Quyet Các Vấn Đề Ghi Danh và Xếp Lớp:**

Trong quá trình ghi danh và xếp lớp không thể tránh khỏi sai sót cả về phía Ban Điều Hành Chương Trình GLVN lẫn phụ huynh. Vậy phụ huynh nào thấy có vấn đề xin gặp Cha Chánh Xứ và BDH ở bên trường White Oak trong giờ học GL và VN nghĩa là từ 1:30

đến 4:20 chiều. Chúng tôi đã và sẽ cố gắng giải quyết thỏa đáng các vấn đề vào Chúa Nhật tuần trước và Chúa Nhật tuần này.

**2. Đọc và Ký vào Bản Nội Quy:** Trong Chúa Nhật tuần này và tuần sau, các em học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ sẽ đem về nhà bản *Nội Quy của Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ* dành Học Sinh và Phụ Huynh. Cha Chánh Xứ yêu cầu phụ huynh và học sinh đọc kỹ, xin **phụ huynh đọc xong ký vào cam kết tuân giữ**. Sau một tháng kể từ ngày nhập học, nếu phụ huynh nào không ký cam kết, thì *Chương Trình GL-VN của Giáo Xứ sẽ cho em học sinh đó nghỉ học*, vì GX không thể giáo dục một em học sinh mà phụ huynh không bằng lòng tuân theo những quy định của chương trình.

**3. Đồ Dùng của Học Sinh:** Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ chỉ chịu trách nhiệm cung cấp sách giáo khoa và sách bài tập. Phụ huynh nói chung *phải tự lo mua cho con em mình cặp, folder, bút, vở, giấy và các dụng cụ khác theo yêu cầu của thầy cô*.

**4. HỌP TRỢ TÁ (Teacher Assistant) GIÁO LÝ VIÊN VÀ GIÁO VIÊN VIỆT NGỮ:** Những em nào đã học xong chương trình Giáo Lý hay Việt Ngữ mà muốn làm *Teacher Assistant* hay Trợ Tá Giáo Lý Viên và Giáo Viên Việt Ngữ xin đến họp với Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành vào **Chúa Nhật này, ngày 27 tháng 9, lúc 2:30 chiều** ở trong *cafeteria trường White Oak*. Xin lưu ý để được nhận làm TA cho Giáo Lý các em phải tiếp tục học hỏi về giáo lý trong Chương Trình Mục Vụ Nhóm Trẻ.

**TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST?** Từ đây cho đến cuối năm, Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp em học sinh nam trung học và các bạn nam độc thân ở tuổi đại học hay lớn hơn, thực hành đạo, tìm hiểu ơn gọi linh mục. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

**Young Men in High School: Quo Vadis "Come and See" Retreat, November 13-15, 2015 - Juniors and Seniors (only)** who are considering options for college are invited to *St. John Paul II Seminary* (145 Taylor St., NE; Washington, DC 20017) to seminary life first-hand.

**Men in College and Young Adults: Men's Discernment Dinner with Cardinal Wuerl, November 1, 2015** at *St. Peter's Church* on Capitol Hill, Washington, DC. *For the information and registration of any event, please visit [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org) or contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at [vocations@adw.org](mailto:vocations@adw.org) or 202 636 9020.*

**RỬA TỘI TRONG THÁNG MƯỜI NĂM 2015** - Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ vào Chúa Nhật **thứ hai** mỗi tháng, tức **Chúa Nhật ngày 11 tháng 10 năm 2015**, trong thánh lễ 11 giờ. Xin cha mẹ và em bé có mặt sớm ở nhà thờ để Cha Chánh Xứ cử hành một số nghi thức phụ trước lễ. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải học **lớp chuẩn bị rửa tội** vào *Chúa Nhật tới, tức ngày 4 tháng 10, vào lúc 9:30 sáng trong nhà xứ*. Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào 9:30 hoặc 10 giờ sáng Chúa Nhật **thứ nhất** của mỗi tháng **chẵn** trong nhà xứ (lớp tới đây sẽ vào Chúa Nhật ngày 6 tháng 12).

**KHÓA HỌC CHUNG CHUẨN BỊ HÔN NHÂN 2015** – Giáo xứ sẽ tổ chức Khóa Học Chung về Hôn Nhân Công Giáo *bằng tiếng Việt* (thường gọi Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân) cho những anh chị nào muốn kết hôn theo luật Chúa và luật Giáo Hội Công Giáo vào **cuối tuần ngày 24 và ngày 25 tháng Mười năm nay** trong Nhà Xứ hoặc tầng dưới nhà thờ (tùy số lượng người tham dự), thời gian cụ thể là thứ Bảy (11/10) từ 9:30 sáng đến 4 giờ chiều và Chúa Nhật (12/10) từ 11 giờ sáng đến 4 giờ 30 chiều. *Xin lấy đơn ghi danh ở tiền sảnh nhà thờ, điền đầy đủ, và giao tận tay cho Cha Chánh Xứ hay gửi bưu điện đến cho ngài trước thứ Sáu ngày 16 tháng 10. Xin lưu ý:* (1) Khóa học này *chỉ là một phần* trong chương trình chuẩn bị hôn nhân Công Giáo thôi (còn có những phần khác như gặp Cha Chánh Xứ để đăng ký và điều tra hôn nhân, mỗi đôi gặp riêng với ngài một vài lần để học hỏi, trao đổi thêm về hôn nhân, vv...). (2) Kể cả trong trường hợp hôn nhân dị giáo (ai giữ đạo nấy), *phía không Công Giáo vẫn buộc phải tham dự khóa học* để hiểu biết lập trường và quan điểm của đạo Công Giáo về đời sống và bổn phận hôn nhân. (3) Giáo xứ chỉ tổ chức khóa học chung về hôn nhân Công Giáo *mỗi năm một lần*: nên nếu ai không thông thạo tiếng Anh và dự định kết hôn *trước tháng 12 năm 2016* cần phải tham dự khóa học tháng 10 năm nay. (4) Những ai thông thạo tiếng Anh không cần tham dự khóa học này, thay vào đó có thể tham dự các khóa học chung về hôn nhân Công Giáo bằng tiếng Anh được tổ chức quanh năm trong Tổng Giáo Phận (xin liên lạc với văn phòng GX để biết thông tin về các khóa bằng tiếng Anh).

**KHÓA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH TRONG GIÁO XỨ** - Từ ngày 9 đến ngày 11 tháng 10, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân trong Giáo Xứ sẽ tổ chức *khóa thăng tiến hôn nhân và gia đình* cho những đôi bạn nào cần tại Hội Trường Giáo Xứ. Khóa thăng tiến hôn nhân và gia đình lần này *hoàn toàn miễn phí* và sẽ do Cha Gioan Baotixita

Nguyễn Quang Tuyền hướng dẫn. Xin lấy đơn ghi danh ở lối ra vào nhà thờ. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với ông Phạm Công Tự 301 247 0493 hay chị Lê Xuân Linh 240 389 1296.

**Mìng Em Phan Hannah Rước Lễ Lần Đầu** – Em Phan Nguyễn Hannah sau khi xưng tội lần đầu thứ Tư vừa rồi nay *lãnh nhận Bí Tích Mình Máu Thánh Chúa lần đầu tiên trong thánh lễ 11 giờ Chúa Nhật này, ngày 27 tháng 9.* Em và em gái em không phải sinh ra trong gia đình Công Giáo, nhưng học trường Công Giáo từ nhiều năm nay, và muốn vào đạo Công Giáo. Với sự đồng ý của cha mẹ, hai em đã được rửa tội trong giáo xứ chúng ta vào tháng 6 năm nay. Xin mọi người cầu nguyện cho em và em gái của em, cũng như cho cha mẹ của các em, vì hai người cũng đang tìm hiểu và học hỏi về đạo Công Giáo.

**Cập Nhật Chương Trình Tiếng Gọi Đức Hồng Y** – Tính tới ngày 4 tháng 9 năm 2015, Giáo Xứ chúng ta đã thực sự đóng được \$61,895.22, tức được 98.97% tổng số tiền theo chỉ tiêu mà Tổng Giáo Phận giao cho (\$62,540.00).

**Tổng Giáo Phận sẽ quyên tiền lần thứ hai để giúp cho Việc Truyền Bá Đức Tin trên Thế Giới (World Missions/Propagation of the Faith) trong các thánh lễ cuối tuần 17-18/10/2014**

**Sở Y Tế Quận Montgomery Tìm Hiểu Nhu Cầu Sức Khỏe của Công Đồng** – Sở Y Tế Quận Montgomery xin hủy bỏ buổi gặp gỡ vào Chúa Nhật tuần này và xin dời lại Chúa Nhật tuần sau, ngày 4 tháng 10, sau lễ 11 giờ trong hội trường nhà thờ *nếu thuận tiện cho sinh hoạt của Giáo Xứ.*

**Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Thứ Bảy 09/16/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật**  
**Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ**

- ✠ LH Matta Trần Thị Vàng lễ giỗ 1 năm
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Micheal Dunn và LH Huỳnh Xuân Phương
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn Thánh Gia Thất

**Chúa Nhật 09/27/2015:**  
**Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ**

- Lễ 7g30 sáng**
- ✠ LH Giuse, GioanBaotixita, Rosa và Anna lễ giỗ
  - ✠ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
  - ✠ LH ĐaMinh Phạm Viết Bình

- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Vinh
- ✠ LH Maria Lê Thị Phận
- ✠ Cầu cho 2 LH anna và Giuse
- ✠ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse

- Lễ 9g00 sáng**
- ✠ LH Matta Trần Thị Vàng lễ giỗ 1 năm
  - ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
  - ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
  - ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuỳnh
  - ✠ 2 LH Giuse và Anna
  - ✠ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
  - ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bảy và Maria Trần Thị Khuyên
  - ✠ LH Matta Trần Thị Nga
  - ✠ LH Michael Dunn và LH Huỳnh Xuân Phương
  - ✠ LH Giuse Đỗ Phan Long lễ giỗ
  - ✠ LH Vincentê Đỗ Đình Khanh và Maria Nguyễn Thị Bé
  - ✠ LH Maria Đỗ Thị Phú
  - ✠ LH Maria Madalêna Nguyễn Xuân Mai
  - ✠ LH Têrêsa Chu Thị Hồng Loan
  - ✠ LH Lôrensô Chu Văn Sứy
  - ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh lễ giỗ 100 ngày
  - ✠ LH Phêrô Nguyễn Kiều mới qua đời ở VN
  - ✠ Cầu xin ơn bình an và được ổn định như ý nguyện
  - ✠ Cầu xin cho gia đình được an vui
  - ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, và Thánh Giuse

- Lễ 11g00 sáng**
- ✠ LH Matta Trần Thị Vàng lễ giỗ 1 năm
  - ✠ LH Tôma Nguyễn Văn Thọ
  - ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
  - ✠ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
  - ✠ LH Matta Lê Thị Phụng
  - ✠ LH Giuse Phạm Trần Hùng
  - ✠ LH Alexandria Trang Nguyễn
  - ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
  - ✠ LH Giuse Trịnh Đức Luận
  - ✠ LH Gabriel Vũ Đình Ninh
  - ✠ LH Michael Dunn và LH Huỳnh Xuân Phương
  - ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
  - ✠ LH Maria Đào Thị Quyên
  - ✠ Cầu cho các LH mồ côi
  - ✠ Cầu ơn Bình An và Phúc Lành cho nhà mới
  - ✠ Cầu cho bà Nguyễn Thị Sấn và anh Nguyễn Phước được khỏi bệnh
  - ✠ Cầu bình an cho gia đình
  - ✠ Cầu ơn bình an và sức khỏe cho ông Jeffrey
  - ✠ Tạ ơn Thánh Gia Thất

**Thứ Hai 09/28/2015:**

**Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam**

- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✚ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh lễ giỗ 100 ngày
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ LH Antôn-Maria Phạm Văn Lâm
- ✚ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục

**Thứ Ba 09/29/2015**

**Cầu cho các LH Mộ Côi trong Luyện Ngục**

- ✚ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ Antôn-Maria Phạm Viết Lâm
- ✚ LH Đavit mới qua đời
- ✚ Cầu xin ơn bình an cho gia đình

**Thứ Tư 09/30/2015:**

**Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ**

- ✚ LH Fred Shelton
- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Đavit mới qua đời
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ Cầu cho LH Giuse được nghỉ yên trong Chúa
- ✚ Cầu cho các LH thai nhi

**Thứ Năm 10/01/2015:**

**Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ, cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP**

- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✚ LH Fred Shelton
- ✚ LH Đavit mới qua đời
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh

**Thứ Sáu 10/02/2015:**

**Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin**

**Lễ 8:00 Sáng**

- ✚ LH Đavit mới qua đời
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh

**Lễ 7:00 tối**

- ✚ LH Giuse Brian Nguyễn
- ✚ LH Matta Nguyễn Thị Bông
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Ngàn
- ✚ LH Giuse Nguyễn Văn Luận
- ✚ LH Giuse Nguyễn Văn Nhất

- ✚ Cầu cho các LH mô côi
- ✚ Cầu bình an và sức khỏe cho Shannon Shelton

**Thứ Bảy 10/03/2015:**

**Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ**

**Lễ 8:00 Sáng**

- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ LH Đavit mới qua đời
- ✚ Tạ ơn Đức Mẹ

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH**  
**09/22/2015**

<b>A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường</b>	<b>\$ 1,320.00</b>
1. Son Nguyen	\$500.00
2. Xuan Vinh Nguyen	\$500.00
3. Nha Thanh Duong	\$100.00
4. Vũ Đình Tự	\$120.00
5. Trần Thị Kim Chi	\$100.00
<b>B. Quỹ Điều Hành</b>	
1. <b>Thu Hàng Tuần</b>	<b>\$ 6,488.00</b>
Tiền Giỏ	\$ 2,244.00
Bao Thư	\$ 2,894.00
Chi Phiếu	\$ 1,350.00
2. <b>Các khoản Thu Khác:</b>	<b>\$ 4,050.00</b>
Rau & Đậu Hũ	\$ 300.00
Bán bánh mì	\$ 700.00
GLVN	\$ 2,700.00
Rau quả cô Xuân	\$ 300.00
Em bé rửa tội	\$ 50.00
<b>Tổng Thu C (1+2)</b>	<b>\$ 10,538.00</b>
<b>C. Chi trong tuần</b>	<b>\$ 15,327.74</b>